



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Αρ. Φακ: 04.02.004.001.003.001

Τηλ.: 22 651264

Τηλεομοιότυπο: 22 661881

Ηλεκτρ. Διεύθυνση: [dchristodoulou@mfa.gov.cy](mailto:dchristodoulou@mfa.gov.cy)

Συνημμένα: 8 σελίδες

16 Φεβρουαρίου 2018

→ Πίνακας Αποδεκτών (ως συνημμένο Παράρτημα Ι)

**Θέμα: Περιοριστικά μέτρα ΕΕ κατά της Ζιμπάμπουε**

1. Πληροφορείστε ότι στις 16 Φεβρουαρίου 2018, δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, οι εξής νομικές πράξεις, που έχουν ως αντικείμενο την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε, αντίγραφα των οποίων επισυνάπτονται:

(α) Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/224 του Συμβουλίου της 15<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2018 για την τροποποίηση της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε.

Η Απόφαση δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στις 16 Φεβρουαρίου 2018, με ισχύ από τις 17 Φεβρουαρίου 2018. Δύναται να ανευρεθεί ηλεκτρονικά στον κάτωθι σύνδεσμο:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018D0224&from=EN>

(β) Εκτελεστική Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/227 του Συμβουλίου της 15<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2018 όσον αφορά την εφαρμογή της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε.

Η Εκτελεστική Απόφαση δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στις 16 Φεβρουαρίου 2018, με ισχύ από τις 17 Φεβρουαρίου 2018. Δύναται να ανευρεθεί ηλεκτρονικά στον κάτωθι σύνδεσμο:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018D0227&from=EN>

(γ) Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2018/223 της Επιτροπής της 15<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2018 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με την Ζιμπάμπουε.

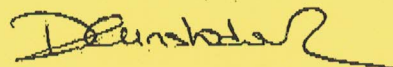
Ο Εκτελεστικός Κανονισμός δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στις 16 Φεβρουαρίου 2018, με άμεση ισχύ. Δύναται να ανευρεθεί ηλεκτρονικά στον κάτωθι σύνδεσμο:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R0223&from=EN>

2. Διά των προαναφερθέντων νομικών πράξεων της ΕΕ, τα περιοριστικά μέτρα παρατείνονται μέχρι τις 20 Φεβρουαρίου 2019. Σημειώνεται ότι διατηρούνται τα περιοριστικά μέτρα κατά επτά (7) προσώπων και μιας (1) οντότητας (Zimbabwe Defence Industries) που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα της Απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ και του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004, αντίστοιχα. Επίσης, έχει επικαιροποιηθεί μια καταχώρηση (του πρώην Προέδρου της Ζιμπάμπουε κ. Robert Mugabe).

Παράλληλα, προτείνεται, μέχρι τις 20 Φεβρουαρίου 2019, η αναστολή των περιοριστικών μέτρων κατά πέντε (5) προσώπων που περιλαμβάνονται Παραρτήματα της Απόφασης 2011/101/ΚΕΙΠΑ και του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004, αντίστοιχα.

3. Παράκληση για τις δέουσες ενέργειες καθόσον αφορά στους τομείς αρμοδιότητάς σας, και σχετικής ενημέρωσης του Υπουργείου Εξωτερικών, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο.



Δήμητρα Χριστοδούλου  
Για Γενικό Διευθυντή

XP  
20/2

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – ΠΙΝΑΚΑΣ Αποδεκτών**

- Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας  
(Προϊστάμενη ΜΟΚΑΣ, Προϊστάμενη Τομέα Δικαίου ΕΕ)

- Διοικητή Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου

- ΓΔ Υπουργείου Οικονομικών  
(Δ/ντή Τμήματος Τελωνείων, Διευθύντρια Υπηρεσίας Ελέγχου Ασφαλιστικών Εταιρειών, Δ/ντή Τμήματος Χρηματοδότησης και Επενδύσεων, Δ/ντή Τμήματος Φορολογίας, Δ/ντή Τμήματος Πληροφορικής)

- ΓΔ Υπουργείου Εσωτερικών  
(Δ/ντή Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας, Δ/ντή Τμήματος Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης)

- ΓΔ Υπουργείου Άμυνας

- ΓΔ Υπουργείου Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης

- ΓΔ Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων  
(Δ/ντή Τμήματος Εμπορικής Ναυτιλίας, Δ/ντή Πολιτικής Αεροπορίας, Δ/ντή Τμήματος Ηλεκτρομηχανικών Υπηρεσιών, Δ/ντή Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών)

- ΓΔ Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού  
(Έφορο Εταιρειών και Επίσημο Παραλήπτη, Διευθύντρια Υπηρεσίας Εμπορίου, Δ/ντή Υπηρεσίας Ενέργειας, Προϊστάμενο Κλάδου Αδειών Εισαγωγών / Εξαγωγών)

- ΓΔ Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος

- ΓΔ Υπουργείου Εργασίας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων

- ΓΔ Υπουργείου Υγείας

- ΓΔ Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού

- Αρχηγό Αστυνομίας (ΔΕΕ & ΔΑΣ)

- Διοικητή ΚΥΠ

- ΓΔ Αρχής Λιμένων Κύπρου

- Πρόεδρο Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου

- EUROGATE CONTAINER TERMINAL LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 577434)

- DP WORLD LIMASSOL LTD (Αρ. Φαξ: 25 661314)

- P & O MARITIME CYPRUS LTD (Email: [jim.maitland@pomaritime.com](mailto:jim.maitland@pomaritime.com))

### **Κοινοποίηση (για ενημέρωση):**

- Πρόεδρο Παγκύπριου Δικηγορικού Συλλόγου

- Πρόεδρο Συνδέσμου Εγκεκριμένων Λογιστών

- Πρόεδρο Κυπριακού Οργανισμού Προσέλκυσης Επενδύσεων (CIPA)
- Πρόεδρο Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου
- Πρόεδρο Συνδέσμου Ασφαλιστικών Εταιρειών Κύπρου
- Γενικό Διευθυντή Ομοσπονδίας Εργοδοτών και Βιομηχάνων
- Υπατο Αρμοστή Πρετόρια Α/Α 24/18
- Διευθυντή ΣΤ', Προϊστάμενο Γ5

ΑΠΕΣΤΑΛΗ

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/224 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Φεβρουαρίου 2018

για την τροποποίηση της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Φεβρουαρίου 2011 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε (\*).
- (2) Το Συμβούλιο προέβη σε επανεξέταση της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ, συνεκτιμώντας τις πολιτικές εξελίξεις στη Ζιμπάμπουε. Λαμβανομένου υπόψη του αριθμού και της σημασίας των αβεβαιοτήτων που χαρακτηρίζουν την τρέχουσα μετάβαση μετά την αλλαγή στην ηγεσία τον Δεκέμβριο του 2017, το Συμβούλιο εκτιμά ότι τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να παραμείνουν σε ισχύ έως ότου αποσαφηνιστεί η κατάσταση.
- (3) Τα περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε θα πρέπει επομένως να παραταθούν μέχρι τις 20 Φεβρουαρίου 2019. Το Συμβούλιο θα πρέπει να επανεξετάζει τακτικά τα περιοριστικά μέτρα λόγω των πολιτικών εξελίξεων και των εξελίξεων όσον αφορά την ασφάλεια στη Ζιμπάμπουε.
- (4) Τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να διατηρηθούν για τα επτά πρόσωπα και τη μία οντότητα που απαριθμούνται στο παράρτημα I της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ. Η αναστολή των περιοριστικών μέτρων θα πρέπει να ανανεωθεί για τα πέντε πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Η απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το άρθρο 10 της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 10

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση ισχύει έως τις 20 Φεβρουαρίου 2019.
3. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2, στον βαθμό που εφαρμόζονται σε πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα II, αναστέλλονται έως τις 20 Φεβρουαρίου 2019.
4. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται τακτικά και παρατείνεται ή τροποποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της.»

(\*) Απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 42 της 16.2.2011, σ. 6).

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 2018.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
K. VALCHEV

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/227 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Φεβρουαρίου 2018

όσον αφορά την εφαρμογή της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Φεβρουαρίου 2011 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Θα πρέπει να επικαιροποιηθεί η καταχώριση αναφορικά με ένα πρόσωπο στο παράρτημα Ι της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Η απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Κ. VALCHEV

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42, 16.2.2011, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η καταχώριση για το ακόλουθο πρόσωπο στο παράρτημα I της απόφασης 2011/101/ΚΕΙΠΙΑ αντικαθίσταται από την εξής καταχώριση:

	Όνοματεπώνυμο (και τυχόν ψευδώνυμο)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι χαρακτηρισμού
«1.	Mugabe, Robert Gabriel	Γεννηθείς στις 21.2.1924 αριθ. διαβατηρίου AD001095	Πρώην πρόεδρος και υπεύθυνος για δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου».



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/223 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Φεβρουαρίου 2018

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 απαριθμεί τα πρόσωπα και τις οντότητες που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων βάσει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου αναφέρει τα φυσικά και νομικά πρόσωπα στα οποία πρέπει να εφαρμοστούν οι περιορισμοί, σύμφωνα με το άρθρο 5 της εν λόγω απόφασης, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 314/2004 επιβεβαιώνει την απόφαση αυτή στον βαθμό που απαιτείται η ανάληψη δράσης στο επίπεδο της Ένωσης.
- (3) Στις 15 Φεβρουαρίου 2018, το Συμβούλιο αποφάσισε να επικαιροποιήσει την καταχώριση για ένα πρόσωπο στο παράρτημα της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ που απαριθμεί τα πρόσωπα και τις οντότητες στα οποία θα πρέπει να εφαρμοστούν οι περιορισμοί. Το κατονομαζόμενο πρόσωπο ταυτοποιήθηκε από το Συμβούλιο ως πρώην Πρόεδρος της Ζιμπάμπουε, υπεύθυνος για δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
- (4) Συνεπώς, το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Πρόσταμμένος της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 55 της 24.2.2004, σ. 1.<sup>(2)</sup> Απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 42 της 16.2.2011, σ. 6).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 τροποποιείται ως εξής:

Η καταχώριση για το ακόλουθο φυσικό πρόσωπο υπό το τμήμα «I. Πρόσωπα»:

Όνοματεπώνυμο (και τυχόν ψευδώνυμο)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταχώρισης
«1) Mugabe, Robert Gabriel	Πρόεδρος, γενν. στις 21.2.1924 Αριθ. διαβ. AD001095	Αρχηγός της κυβέρνησης και υπεύθυνος για δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.»

αντικαθίσταται από τα εξής:

Όνοματεπώνυμο (και τυχόν ψευδώνυμο)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταχώρισης
«1) Mugabe, Robert Gabriel	γενν. στις 21.2.1924 Αριθ. διαβ. AD001095	Πρώην Πρόεδρος και υπεύθυνος για δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.»